

# FUENTES DEL CONOCIMIENTO MAPUCHE: CONTRIBUCIONES EPISTÉMICAS PARA UNA EDUCACIÓN INTERCULTURAL EN CONTEXTOS MAPUCHE, REGIÓN DE LA ARAUCANÍA\*

## SOURCES OF MAPUCHE KNOWLEDGE: EPISTEMICAL CONTRIBUTIONS FOR INTERCULTURAL EDUCATION IN MAPUCHE CONTEXTS, ARAUCANÍA REGION

Juan Carlos Beltrán-Véliz\*\*, Maura Klenner Loebel\*\*\*, José Luis Gálvez-Nieto\*\*\*\*, Julio Tereucán Angulo\*\*\*\*\*

### Resumen

Este estudio devela las fuentes del conocimiento mapuche que los kimeltuchefes consideran necesarias para desarrollar el proceso de enseñanza y aprendizaje de niños y jóvenes en contextos mapuche. El diseño y análisis es cualitativo, en base a la teoría fundamentada constructivista. Los participantes corresponden a 36 kimeltuchefes. Para la recolección de la información se utilizó la entrevista en profundidad. Los resultados develan que la naturaleza es una fuente del conocimiento. Esta se obtiene a través del uso de los sentidos, pero principalmente mediante la observación y audición, para comprender los fenómenos que ocurren en la naturaleza. Asimismo se adquiere por medio de la espiritualidad. El mapuzugún se releva también como fuente del conocimiento, pues aglutina y vehiculiza el lenguaje que emiten todos los elementos y fenómenos de la tierra. Finalmente, algunos abuelos conforman una fuente del conocimiento, debido a que poseen sabiduría, conocimiento y, por tanto, tienen la capacidad y formas de enseñanza, para traspasar el conocimiento mapuche a las nuevas generaciones. Se concluye que la naturaleza, el mapuzugún y los abuelos, constituyen fuentes del conocimiento mapuche, a las cuales recurren los kimeltuchefes para formar a niños y jóvenes mapuche.

**Palabras clave:** Educación intercultural, fuentes del conocimiento, enseñanza y aprendizaje.

### Abstract

*This study reveals the sources of Mapuche knowledge that the Kimeltuchefes consider necessary to develop the teaching and learning process of children and young people in Mapuche contexts. The design and analysis is qualitative, based on the constructivist grounded theory. The participants correspond to 36 kimeltuchefes, in-depth interviews were used to collect the information. The results reveal that, nature is a source of knowledge. This is obtained through the use of the senses, but mainly through observation and hearing to understand the phenomena that happen in nature, it is also acquired through spirituality, to understand the phenomena that occur in nature. The mapuzugún is also revealed as a source of knowledge, because it brings together and conveys the language that all the elements and phenomena of the earth. Finally, it becomes evident that some grandparents form a source of knowledge, because they possess wisdom, knowledge and, therefore, capacity and teaching methods to transfer Mapuche knowledge to new generations. It is concluded that nature, Mapuzungun and grandparents, constitute sources of the Mapuche knowledge, to which the Kimeltuchefes turn to form children and young Mapuche.*

**Keywords:** Intercultural education, sources of knowledge, teaching and learning.

Fecha de recepción: 26-11-2019 Fecha de aceptación: 18-12-2020

### Introducción

En el contexto internacional y chileno, la creación de los sistemas educativos modernos durante el siglo XIX ha tenido como uno de sus ejes la consolidación de una educación monocultural, basada en una cultura dominante de

corte occidental eurocéntrico como paradigma sociocultural dominante (Pineau, 2001; Harris, 2002, Mansilla, *et al*, 2016; Quintriqueo, *et al*, 2017). Esto fue concebido con la finalidad de materializar la homogeneización cultural y lingüística

\* Forma parte de los hallazgos del proyecto DIUFRO: DFP19-0049. Hacia prácticas educativas para avanzar en la educación intercultural en contextos mapuche. Un desafío pendiente.

\*\* Laboratorio de Investigación en Ciencias Sociales Aplicadas. Núcleo Científico Tecnológico en Ciencias Sociales y Humanidades. Universidad de La Frontera. Temuco, Chile. Correo electrónico: juan.beltran@ufrontera.cl

\*\*\* Facultad de Educación, Ciencias Sociales y Humanidades, Departamento de Lenguas, Literatura y Comunicación, Universidad de La Frontera. Temuco, Chile. Correo electrónico: maura.klenner@ufrontera.cl

\*\*\*\* Facultad de Educación, Ciencias Sociales y Humanidades. Departamento de Trabajo Social. Universidad de La Frontera, Temuco, Chile. Correo electrónico: jose.galvez@ufrontera.cl

\*\*\*\*\* Facultad de Educación, Ciencias Sociales y Humanidades. Departamento de Trabajo Social. Universidad de La Frontera. Temuco, Chile. Correo electrónico: julio.tereucan@ufrontera.cl

de las poblaciones en los territorios coloniales y al interior de los estados nacionales (Quintriqueo, Morales, Quilaqueo y Arias, 2016). En tal sentido, quedan excluidas otras formas de pensar, conocer y comprender el mundo, lo que condiciona la perspectiva eurocéntrica como el único modelo válido para definir los contenidos educativos (Walsh, 2008). En este contexto, se opta por la instalación de una escuela que reproduce los modelos europeos convencionales, sin considerar una contextualización curricular pertinente, lo cual ha significado la exclusión mayoritaria de las lenguas originarias, saberes y conocimientos culturales de los pueblos originarios.

El Estado chileno ha hecho esfuerzos por incorporar la asignatura de Lengua Indígena al currículum y mejorar las prácticas educativas de los profesores en contextos interculturales bajo la Ley Indígena 19.253 publicada en 1993, a partir de la cual se crea 1995 el Programa de Educación Intercultural Bilingüe (PEIB) (Williamson y Flores, 2015). Sumado al Decreto 280 publicado en el 2009, el cual indica que Lengua Indígena se debe impartir de forma obligatoria en los establecimientos con 50% o más de estudiantes de ascendencia indígena en el año 2010 y, entre 20% a un 49% de estudiantes de ascendencia indígena, para el año 2013 (Decreto, 280). Además, la Ley General de Educación 20.370 publicada 2009, establece el principio de *interculturalidad*, el cual hace referencia a que el sistema debe reconocer y valorar al individuo en su especificidad cultural y de origen, considerando su lengua, cosmovisión e historia (Ley, 20.370).

Sin embargo estas políticas educativas han sido insuficientes, para lograr una educación contextualizada en el entorno sociocultural indígena. Esto se debe a que el aprendizaje se encuentra distanciado del contexto social, cultural e histórico de los estudiantes de origen indígena, negando la inclusión y la racionalidad de sus saberes educativos (Quilaqueo, Fernández y Quintriqueo, 2010). En consecuencia, la escolarización de niños y jóvenes mapuche y no mapuche se ha basado casi exclusivamente en un currículum monocultural de la sociedad occidental (Quilaqueo, *et al.*, 2014), situación que hasta el día de hoy es una realidad (Mansilla, Becerra y Merino, 2015).

Lo expuesto, queda en evidencia en estudios realizados en escuelas situadas en contextos mapuche, especialmente en la región de la Araucanía, dado que se visualiza a profesores que reproducen el conocimiento occidental sobre la base de prácticas de enseñanza tradicionales centradas en el profesor y, por tanto, descontextualizadas del medio familiar, social y cultural. Se excluyen elementos, saberes y formas de enseñanza propias de la cultura mapuche, bajo un currículum prescrito mayoritariamente monocultural, lo que fragmenta la generación de aprendizajes culturalmente

situados y, por ende, significativos (Quintriqueo y Torres, 2013; Mellado y Chaucono, 2015; Acuña, 2013; Beltrán Véliz y Pérez, 2018; Beltrán Veliz, *et al.*, 2019). Superar en parte lo anterior, implica cambios paradigmáticos (Kuhn, 1962); ello requiere de un currículum y prácticas pedagógicas contextualizadas y de un sujeto que ejerza la docencia con un conocimiento amplio y profundo de cómo y cuándo debe enseñar, con una conducción apropiada de estrategias de enseñanza y aprendizaje, recursos didácticos e instrumentos de evaluación (Beltrán Véliz y Osses, 2018), fundados en fuentes del conocimiento desde el contexto indígena (Gasché, 2008). Esto permite “visibilizar la diversidad cultural del contexto socioeducativo, para comprender, transformar y actualizar la práctica docente” (Ñeco, 2018:39), y de esta forma avanzar hacia una educación, desde una perspectiva intercultural, la cual debe “constituirse como un proyecto político, social, ético, epistémico” (Sánchez-Melero y Gil-Jaurena, 2015:146), cultural e histórico.

Desde de los antecedentes teóricos, empíricos y problemática expuesta, se evidencia un vacío importante respecto de las fuentes del conocimiento mapuche, que sustentan la educación mapuche. Esto nos invita a reflexionar y a investigar sobre las fuentes del conocimiento mapuche, que utilizan los kimeltuchefes en el proceso de enseñanza y aprendizaje de niños y jóvenes en sus comunidades. En tal sentido, en este estudio se plantea el siguiente objetivo: develar las fuentes del conocimiento mapuche que los kimeltuchefes consideran necesarias para desarrollar el proceso de enseñanza y aprendizaje de niños y jóvenes en contextos mapuche.

## MARCO TEÓRICO

### Educación y formación en la cultura mapuche

De acuerdo a la literatura etnográfica, la noción mapuche de educación se expresa en cuatro concepciones: kimeltuwün, yimümün, yewmewün, mümülkan (Augusta, 1903; Erize, 1960; Quilaqueo y Quintriqueo, 2007). A continuación, se describen: (i) Kimeltuwün: es comprendido como un proceso de “aprendizaje y enseñanza” de contenidos sociales y culturales (Quilaqueo y Quintriqueo, 2010). Además, representa la acción educativa que implica un proceso de aprendizaje-enseñanza entre dos o más personas. Este proceso tiene como objetivo comprender y aprender un contenido que ayude a racionalizar las creencias con respecto a la naturaleza, al medio social y a aspectos espirituales (Quilaqueo, *et al.*, 2003). En efecto, el kimeltuwün se constituye en un principio esencial para enseñar contenidos educativos en la formación de niños y jóvenes mapuche, desde una perspectiva social y cultural. (ii) Yimümün: se define como un proceso de instrucción de las nuevas generaciones, basados en valores y una relación social que se desarrolla sobre el respeto mutuo entre sujetos (Quilaqueo, 2005), así como también, está orientado al respeto

del hombre hacia la naturaleza. Además, se define como un proceso intencionado para instruir y formar a niños/as y jóvenes, para entregar una educación fundamentada en el patrimonio cultural mapuche (Quilaqueo y Quintriqueo, 2007); (iii) Yewmewün: se entiende como una preparación de las personas para desenvolverse en un oficio, ejercitado para desenvolverse con agilidad (Quilaqueo, 2005; Quilaqueo y Quintriqueo (2007); (iv) Mümülkan: es una acción educativa que tiene por objeto dar forma o estructura a un conjunto de contenidos para la enseñanza aprendizaje (Quilaqueo, 2005). Se añade, que es un método para entender procesos de construcción de conocimientos con respecto a un objeto (natural, artístico y tecnológico), para ordenar el propio conocimiento y la formación de las personas (Quintriqueo, Quilaqueo y Torres, 2014). Es decir, permite dar forma a los contenidos y organizarlos, y a la vez, es un método que contribuye a comprender los procesos de construcción del conocimiento. En tal sentido, estas metodologías educativas se deben abrir a un plano intercultural, lo cual "supone intercambio, interacción e interdependencia, que a su vez conlleva colaboración, construcción conjunta del conocimiento, comunicación, negociación..." (Malik y Ballesteros, 2015:16), y diálogo constante, entre miembros de culturas distintas.

### Fuentes del conocimiento desde el contexto indígena

Por cuanto las prácticas educativas deben responder a las exigencias en distintos tipos de contextos, Shulman (2005) señala que los profesores deben recurrir a fuentes del conocimiento base, para enseñar de forma apropiada. Desde esta perspectiva, en los pueblos aborígenes, se evidencian fuentes del conocimiento disponibles y aprovechables para una educación intercultural, que se propone integrar en el aula los elementos de la herencia cultural indígena (Gasché, 2008). Estas fuentes son descritas por este autor: (i) el conocimiento indígena en el niño: parece evidente que el niño que ingresa a la escuela trae consigo unas adquisiciones culturales y sociales competencias, habilidades y conocimientos que son el resultado de su proceso formativo y de socialización durante sus primeros años de vida en el medio familiar y social de la comunidad; (ii) el maestro, nacido y crecido en una comunidad: es quien ha adquirido ciertos conocimientos y habilidades tradicionales en el medio socio-cultural que ha rodeado su infancia y juventud; (iii) el conocimiento indígena en los conocedores de la comunidad: se les ubica a menudo en aquellas personas de la comunidad que tienen conocimientos particulares y, por ende, gozan de cierto prestigio como conocedores.

### Metodología

Esta investigación se sitúa al alero del paradigma interpretativo, dado que todas las organizaciones, culturas y grupos están integrados por sujetos-actores envueltos en un proceso permanente de significación e interpretación

del mundo que les rodea (Gurdián, 2007). En este sentido, el estudio se enmarca en la investigación cualitativa, dado que su interés es captar la realidad, en este caso socio-educativa, a través de los ojos de las y los sujetos actuantes, a partir de la percepción que ellas y ellos tienen de su propio contexto (Gurdián, 2007), lo cual se da, desde una perspectiva subjetiva e intersubjetiva en el contexto en que ocurren los fenómenos, mediante la utilización de la interpretación y descripción, para la comprensión de fenómenos socioculturales (Sandin, 2003; Valles, 2007). Se utilizó la teoría fundamentada constructivista, la cual postula que las informaciones que se utilizan como fuentes para la construcción de categorías teóricas, son narrativas y construcciones sociales de sujetos culturalmente situados (Charmaz, 2006). Tal es el caso de los kimeltuchefes que se encuentran ubicados en las comunidades mapuche. De este modo, promueve y favorece el desarrollo del estudio de las experiencias desde el punto de vista de los sujetos que la viven (Charmaz, 2000). En suma, la teoría fundamentada constructivista considera las informaciones que emanan de los kimeltuchefes para la construcción de categorías y subcategorías teóricas de sujetos culturalmente asentados.

### Participantes

En la investigación participaron 36 kimeltuchefes<sup>1</sup>, entre los cuales se encuentran: azelchefe<sup>2</sup>, machi<sup>3</sup>, lawentuchefe<sup>4</sup>, logko<sup>5</sup>, kimche<sup>6</sup>, weupife<sup>7</sup>, norche<sup>8</sup> y genpin<sup>9</sup>, quienes se sitúan en los territorios pewenche (gente del pewen: araucaria), wenteche (gente de los valles y ribera del río Cautín) y lafkenche (gente del mar). La selección de los sujetos se realizó de manera intencionada, lo que significa seleccionar a quienes tienen un mejor conocimiento del fenómeno por investigar. Esto garantiza una saturación efectiva y eficiente de las categorías con información de óptima calidad (Gurdián, 2007). Para llevar a cabo la selección de los sujetos,

1 Se empleará este término (Kimeltu= enseñar, socializar, instruir, orientar, Che=gente), para referirse a las personas mapuche que portan conocimientos, sabiduría y experiencia. Al tiempo, que enseñan, educan, socializan sus conocimientos e instruyen y orientan a las personas.

2 Considerado como un representante de la comunidad mapuche en la escuela. Su función es guiar, formar y monitorear el proceso de inclusión de la cultura mapuche en las escuelas.

3 El o la Machi es una figura crucial, capaz de entrar en contacto con el mundo de los dioses, manejando el poder de curación a través de hierbas para combatir el mal.

4 Que posee el don de reconocer y utilizar las plantas medicinales. Asimismo, practican métodos curativos aplicados a las personas.

5 Es un líder que dirige las decisiones de la comunidad a la que pertenece. En general, es la propia comunidad la que asigna este papel.

6 Persona que porta los conocimientos sociales y culturales de la sociedad mapuche.

7 Cumple el rol de historiador en la cultura mapuche y asimismo, cumple la función de formar.

8 Persona que actúa siempre en rectitud y que se funda naturalmente en la sabiduría de las cosas.

9 Es una autoridad que dirige el guillatun (rogativa). El genpin podría traducirse como "dueño de la palabra".

se requirió de la colaboración de un facilitador proveniente de la cultura mapuche, pues porta el kimün<sup>10</sup> mapuche, al tiempo que tiene el conocimiento de los sujetos que portan el kimün. Para la recolección de la información se empleó la entrevista en profundidad, la que se aplicó en los hogares de los kimeltuchefes.

### Dimensión ética

Se utilizó el consentimiento informado, con la finalidad de que los individuos aceptaran participar en la investigación, cuando esta concuerda tanto con sus valores y principios como con el interés que les despierta el aportar su experiencia frente al fenómeno estudiado, sin que esta participación les signifique perjuicio de ningún tipo (Noreña, *et al.*, 2012). Para ello, se hizo entrega de una carta formal a los jefes de las comunidades mapuche, para solicitar el ingreso sus comunidades. Igualmente, se les entregó una carta formal a los kimeltuchefes, en la cual se les invita a participar de forma voluntaria de una entrevista en profundidad. Los investigadores garantizaron la confidencialidad y el anonimato de los participantes, así como también, los datos aportados por ellos.

### Análisis de datos

La información recolectada por las entrevistas en profundidad, fue reducida y analizada con el software Atlas ti 7.5, dado que éste agiliza de forma considerable las actividades implicadas en el proceso de análisis y, por tanto, el proceso mismo de codificación (Flores, 2009). Para analizar los datos se empleó la teoría fundamentada constructivista (Charmaz, 2006), con la finalidad de crear categorías y subcategorías teóricas, a partir de los datos y analizar las relaciones relevantes que hay entre ellas (Charmaz, 1990).

El proceso de codificación de los datos se realizó mediante la codificación abierta y axial. Referente a la codificación abierta, el investigador debe sumergirse literalmente en el documento o situación para identificar los temas o las dimensiones más relevantes (Bisquerra, *et al.*, 2012). En palabras de Staruss y Corbin (2002), para descubrir, nombrar y desarrollar los conceptos, se debe abrir el texto y exponer los pensamientos, ideas y significados contenidos en él. En este proceso “los datos se descomponen en partes discretas, se examinan minuciosamente y se comparan en busca de similitudes y diferencias” (Strauss y Corbin (2002:111). Vinculado a la codificación abierta, se aborda la codificación axial en una segunda fase, este proceso de análisis se entiende como depurar y diferenciar las categorías derivadas de la codificación abierta. Las categorías axiales se enriquecen por su ajuste con el mayor número de pasajes posible, para finalmente, elaborar las relaciones entre categorías (Flick, 2007) y subcategorías.

Este proceso de codificación abierta y axial, se realizó mediante la utilización del “método comparativo constante” dado que los intérpretes compararon los códigos de forma continua con los códigos y las clasificaciones obtenidas. “El material ya codificado no se relega al olvido después de su clasificación, sino que se integra continuamente en el proceso posterior de comparación” (Flick, 2007: 248). Posteriormente se describe la categoría “fuentes del conocimiento mapuche”, y consecutivamente se interpretan resultados por subcategorías, al tiempo que se discuten los resultados, a la luz de la teoría.

### Criterios de rigor científico

En esta investigación, se utilizaron los criterios de rigor científico: (i) dependencia: dicho término hace referencia a la fiabilidad de la información, a la permanencia y solidez de la misma en relación con el tiempo. El tipo de datos (significados) en que se basan los estudios cualitativos y la forma de conseguirlos (técnicas interactivas, abiertas y flexibles) (Bisquerra, *et al.*, 2012). Para lograr la consistencia de los datos se emplean procedimientos: a) la utilización de la entrevista en profundidad, con la finalidad de captar la riqueza de los significados provenientes de los kimeltuchefes, b) se realizó una descripción detallada del proceso de recogida de información, c) el análisis e interpretación de los datos se efectuó de forma rigurosa, mediante la triangulación de investigadores. Esto se realizó entre los investigadores del estudio y un investigador con expertise en el tema mapuche e intercultural, así como también, se contó con la colaboración de una persona que porta el kimün mapuche. Este procedimiento permitió triangular los datos (Beltrán Véliz y Pérez, 2018).

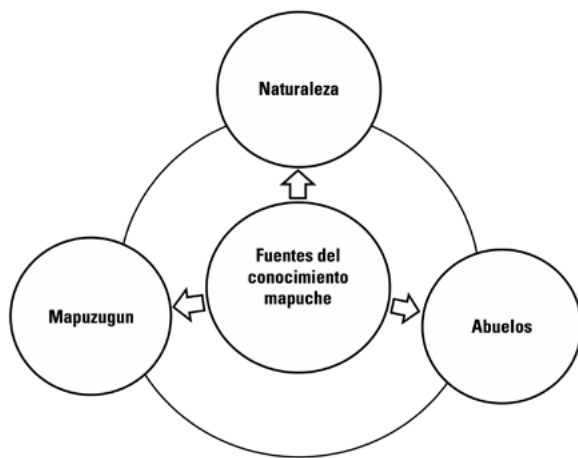
Además, (ii) confirmabilidad: “se refiere a la neutralidad de la interpretación o análisis de los datos...” (Gurdián, 2007: 222). Para llevar acabo lo anterior, se requirió de un investigador experto en el tema mapuche e intercultural y de una persona que posee el kimün mapuche, a fin de evitar los sesgos y desviaciones, y (iii) la credibilidad: la cual “se logra cuando los hallazgos del estudio son reconocidos como reales o verdaderos por las personas que participaron en el estudio y por aquellas que han experimentado o estado en contacto con el fenómeno investigado” (Gurdián, 2007: 222). En este sentido, los hallazgos fueron reconocidos por los investigadores, así como también por los kimeltuchefes y el facilitador proveniente de la cultura mapuche.

### Discusión de resultados

En el proceso de codificación abierta y axial emergió la categoría: 1) Fuentes del conocimiento mapuche, de la cual se despliegan las subcategorías, a) Naturaleza, b) Mapuzugún, c) Abuelos. Estas subcategorías, son las que mayormente lograron el punto de saturación teórica, “es decir, cuando no emerge ya nada nuevo” (Flick, 2007:79).

<sup>10</sup> Alude al saber y conocimiento mapuche, en los distintos campos del desarrollo humano: social, cultural, económico, entre otros.

Figura 1.  
**Fuentes del conocimiento mapuche**



### **Categoría 1. Fuentes del conocimiento mapuche**

Hace referencia a las fuentes principales del conocimiento base mapuche, a las cuales recurren los kimeltuchefes para la formación de niños/as y jóvenes mapuche en sus comunidades.

#### **Subcategoría naturaleza**

En esta subcategoría se visualiza que, el conocimiento mapuche se obtiene de la naturaleza:

Se debe enseñar, estudiando la sabia naturaleza, a través de la observación y de la escucha. El conocimiento lo obtiene uno de la naturaleza, porque la naturaleza tiene su propio lenguaje, eso tiene un significado para nosotros. Ejemplo ese ruido que emite el río, y si el río viene turbio, es porque llovió en alguna parte. Cuando el pájaro canta y los bosques se mueven con el viento expresan su sonido y olor, eso es para nosotros un lenguaje. También, en el caso de los volcanes cuando botan lava y fuego. Entonces, a través de la escucha y de la observación, vas obteniendo conocimiento de las cosas de la naturaleza. La naturaleza es muy sabia, porque te dice: "tienes que hacer esto, lo otro, esto es así o acá", es muy importante la conexión con la naturaleza [Kimche].

En esta misma lógica otro entrevistado relata:

Si viene un viento del norte, voy a tener que buscar leña para prender el fuego, porque va a llover. Uno se prepara, uno tiene que estar muy en contacto con la naturaleza, observando, escuchando si va a llover, si se nubló. O si viene un viento de del norte es porque va llover, si viene un viento de la cordillera, este viento seca mucho la tierra, se llama puelche. Entonces, ahí uno ve cuándo es el tiempo de labrar la tierra o sembrar. Cuando llega el tiempo de cosechas, uno debe tocar

y oler el fruto (...), y también comer del fruto, para ver si está listo para cosecharlo [Azelcheffe].

Es posible observar que la obtención del conocimiento se da mediante la conexión e interacción directa entre el sujeto y la naturaleza de manera constante, dado que tiene un lenguaje propio. Este se puede percibir, principalmente a través de los sentidos, como la observación y audición, así como también, del gusto, el tacto y el olfato. En tal sentido, Murillo y Garcés (2016) señalan que el conocimiento comienza por los sentidos y culmina en un tipo de conocimiento intelectual capaz de captar un objeto o fenómeno. Se aprecia que en el mundo mapuche, el acto de escuchar y observar cobran relevancia en el aprendizaje de un sujeto, dado que, para aprender, la persona debe observar y escuchar (Quilaqueo, 2010) los fenómenos que ocurren en la naturaleza. En este sentido, Carihuentro (2007) indica que el acto de escuchar, es considerado como un primer ejercicio básico para la comprensión de los fenómenos. Estrechamente vinculado al acto de escuchar, se presenta la observación empírica de los componentes de la naturaleza (Quilaqueo, Fernández, y Quintriqueo, 2010; Falavigina y Arcanio, 2011). En correspondencia, las personas mapuche necesitan con mayor frecuencia observar y escuchar para interpretar los mensajes de la naturaleza, lo que les facilita comprender (Torres y Quilaqueo, 2011) de mejor forma los fenómenos que ocurren en esta. A su vez, les permite estar preparado para desarrollar sus actividades en la vida cotidiana. Además el conocimiento de la naturaleza se adquiere a partir de la espiritualidad:

Cuando voy a buscar yerbas medicinales al menoko<sup>11</sup>, debo pedir permiso al espíritu llamado ngenh<sup>12</sup>, mediante un lllipun, para solicitar permiso a ese espacio, pedir y agradecer por la entrega de conocimiento que te dará. Esto te ayudará a buscar las plantas que tú necesitas para tal enfermedad. También, cuando tomo agua de un río con mis manos, antes de eso, tengo que pedirle permiso al ngenh, que es el dueño de ese espacio, mediante un lllipun para beber de esa agua: uno debe abrir las manos, tomar el agua y hablarle, uno le agradece y le dice que no se moleste porque uno está ahí, solo vine a beber de ti, para vivir [Lawentuchefe].

Desde el relato, se evidencia que la adquisición del conocimiento proviene de la naturaleza, a partir de la conexión espiritual entre el mapuche y la naturaleza. Esta conexión se da mediante el lllipun, el cual se realizaría para solicitar permiso al ngenh para entrar al espacio, y a su vez pedir, agradecer al espíritu por lo que brindará, con el cual se debe mantener una actitud de respeto, dado que cumple una

<sup>11</sup> Espacio sagrado, con fuentes de agua y con reservas de plantas medicinales.

<sup>12</sup> Son espíritus, dueños y protectores de un espacio o de un elemento de la naturaleza.

función en el bienestar y equilibrio entre la vida de la persona mapuche y el mundo natural. Al respecto, Meza (2016) indica que el *llëllipun* es una conexión entre el mapuche y el *ngenh*, por medio de un acto espiritual, que se realiza preferentemente de forma personal, para solicitar algo al *ngenh*. El mapuche establece un fuerte vínculo con la naturaleza como poseedora de poder y saber propio desde un plano espiritual (Pacheco y Osses, 2014). En este campo, emerge el principio de reciprocidad. Al respecto, Tereucán, Briceño y Gálvez (2016) señalan que el principio de reciprocidad hace referencia a un compromiso y responsabilidad sobre la base de una relación basada en la ayuda mutua, que se daría entre la persona mapuche y la naturaleza. Cabe agregar que la reciprocidad es entendida como la correspondencia mutua entre la persona mapuche y la naturaleza donde aparece el respeto, la solidaridad, empatía, el cuidado y el amor hacia los espacios de la naturaleza, puesto que esta protege, provee de alimentos y además, proporciona conocimientos, desde una perspectiva espiritual a la persona mapuche, al tiempo que le permite coexistir con la naturaleza.

En suma, la naturaleza se convierte en una fuente del conocimiento esencial para el mapuche, a partir del lenguaje que ella emite, y de la conexión espiritual entre esta y el mapuche. Esto le permite comprender los fenómenos y desarrollar sus actividades cotidianas, lo que a su vez, contribuye a la coexistencia entre el mapuche y la naturaleza.

### Subcategoría mapuzugún

La naturaleza está estrechamente vinculada con el mapuzugún, esta lengua se convierte en una fuente del conocimiento relevante para los mapuche:

*¿Cómo conocen y se conectan con la tierra? A través del mapuzugún, a través de nuestra lengua hemos ido descubriendo el origen de las palabras, lo que significa una palabra. Esto es así, por que el mapuzugún es el habla de toda la tierra, es todo lo que la compone, ejemplo: el sonido de la erupción de un volcán, el río suena, el viento, las montañas, el pájaro canta etc. Todo tiene vida y tiene un lenguaje y, de ese lenguaje vamos obteniendo el kimün que está nuestra lengua (...), para obtener ese lenguaje utilizamos la escucha [Logko].*

Desde el relato expuesto, se visualiza que los mapuche conocen la tierra y se conectan con ella, mediante el mapuzugún, al tiempo que esta lengua, se ha ido conformando, a través del lenguaje que emiten: las aves, el viento, erupciones volcánicas, montañas, ríos, entre otros elementos de la tierra y fenómenos que ocurren en ella, por medio de la audición. En tal sentido, el mapuzugún aglutina y vehiculiza el lenguaje que emiten todos los elementos y fenómenos que ocurren en la tierra, dado que tienen vida.

Respecto de lo anterior, Loncon (2017), señala que el mapuzugún es el habla de la tierra, puesto que esta habla no solo la tenemos nosotros, sino que toda la vida existente en la tierra tiene esta habla. Es por eso, que se llama mapuzugún, la lengua de toda la tierra, todo lo que existe en la tierra. Se añade que las personas mapuche dieron forma al mapuzugún, por medio de la audición. Referente a este sentido, Marileo (2010), señala que los antepasados, como los abuelos extrajeron los elementos de la naturaleza como los sonidos y melodías que emite el viento, las hojas de los árboles y el murmullo de los ríos y de esta forma dieron origen al mapuzugún. Complementariamente, un segundo entrevistado narra:

*El mapuzugún es muy importante, porque se obtiene el conocimiento y porque nos comunicamos y representamos el mundo mapuche. Como decirte, el mapuzugún transmite todo el kimün mapuche, el mapuzugún transmite las formas de vida, los valores, las tradiciones, nuestros sentimientos. Haaa... y nuestras creencias, costumbres, y la parte espiritual que es muy importante. Todo esto, forman parte de nuestra identidad y que está fundada en nuestra cosmovisión mapuche [weupife].*

Es posible visualizar que el mapuzugún permite representar y movilizar el mundo mapuche, vale decir, su lengua transmite todo el kimün mapuche sustentado en formas de vida, conocimientos, valores, creencias, tradiciones, costumbres, sentimientos, emociones, espiritualidad, lo cual forma parte de la identidad mapuche. En sintonía, Quilaqueo y Quintriqueo, (2010), indican que el mapuzugún se define como un componente cultural de socialización transversal, permitiendo a los mapuche comunicar su entorno, conocimientos, saberes, sentimientos y explicitar a cabalidad su pensamiento (Caniguan y Villarroel, 2011), es decir, su capacidad de reflexionar y razonar, lo cual está fundado en la cosmovisión mapuche. Por tanto, es de suma importancia reconocer que el mapuzugún es una lengua con todas sus potencialidades y, por consiguiente, portadora de grandes conocimientos, emociones y sentimientos, que sin ella se perderían (Lara, 2012). En adición, el mapuzugún corresponde a una fuente del conocimiento mapuche, pues porta y moviliza el conocimiento y saber social, cultural, histórico y espiritual, fundado en la cosmovisión mapuche, a través de la comunicación. Lo anterior, se constituye en parte fundamental de la identidad mapuche, desde una vertiente singular y colectiva, dado que la dimensión intrapersonal e interpersonal se construye y cobra sentido en un contexto sociohistórico (Turra, Lagos y Valdés, 2018) y sociocultural, que a su vez, está arraigada en la cosmovisión mapuche.

### Subcategoría abuelos

En esta subcategoría se presentan los abuelos mapuche y que hace referencia a los mayores o ancianos de la comunidad, como fuente del conocimiento, puesto que ellos son los portadores de la sabiduría y del conocimiento:

De los abuelos obtuve el conocimiento, ellos utilizaban de la oralidad, porque ahí, en los abuelos hay un conocimiento y sabiduría acumulada desde su experiencia, pero de algunos abuelos, no de todos. El conocimiento, lo han adquirido de sus prácticas en la vida diaria, como las siembras, cosechas, el cuidado de animales, la pesca, la sanación, el cuidado de enfermos y en las actividades espirituales como el nguillatün<sup>13</sup>, lllëllipun y socioculturales mafün<sup>14</sup>, mizawün<sup>15</sup>, etc. También cuando realizan telares, actividades relacionadas con la cocina [norche].

Asimismo, los abuelos son los encargados de traspasar el conocimiento a las nuevas generaciones mediante la oralidad, la cual corresponde a la comunicación verbal, constituyéndose en un sistema por el cual los mapuche han generado formas eficaces de transmitir su visión de mundo (Llanquino, 2009). Además, se visualiza que algunos abuelos han adquirido durante toda su vida la sabiduría y conocimiento, a través de la experiencia, mediante la participación vivencial en actividades cotidianas, espirituales y socioculturales. Al respecto, Shulman (2005) plantea que la experiencia se trata del conocimiento y sabiduría que se obtiene de la práctica misma, las que proporcionan el pensamiento reflexivo para ella. Sumado a lo anterior, Gavilán (2012) señala que la experiencia es el origen de la mayoría de los conocimientos. Esta se da desde un plano personal y colectivo, de lo que percibimos del mundo interno y externo, dado que en nuestra realidad el sujeto percibe energías a través de nuestra capacidad afectiva e intuitiva.

En este contexto, la experiencia cumple un rol fundamental, dado que por medio de esta, se ha ido acumulando en los abuelos la sabiduría y el conocimiento mapuche. En este sentido, Augusta (1903) señala que en el caso de la cultura mapuche, los poseedores del conocimiento son los abuelos. En complementación, Pereira, Reyes y Pérez (2014), manifiestan que en el mundo mapuche los abuelos son las personas que han adquirido durante su vida la capacidad y la metodología para enseñar. Ellos son capaces de entregar el kimün mapuche (conocimiento, saber mapuche). Lo anterior, se observa desde una perspectiva culturalmente situada: “Yo adquirí el kimün de mis abuelos, en la participación y

en actividades como el ngüllatün, txafkintu<sup>16</sup>, wetripantü<sup>17</sup>, heee... y en el mizawün, entonces ellos han incorporado el conocimiento durante los años [Genpin]. De tal evidencia, se aprecia que el conocimiento es traspasado mediante la práctica desde una perspectiva vivencial, en ceremonias socioculturales, las que según Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, aluden a espacios de encuentro para compartir y estrechar lazos de amistad con la comunidad o personas de otros lof mapu<sup>18</sup> (CNCA, 2011). En consecuencia, el conocimiento y sabiduría de algunos abuelos se ha ido acumulando en su memoria, espiritualidad y en su conciencia, a través de la experiencia, sustentada en la participación en actividades cotidianas, espirituales y socioculturales durante los años, para luego transmitirla a las nuevas generaciones, empleando para ello, la oralidad y la práctica situada.

### Conclusión

A partir de la discusión de resultados, se concluye que la naturaleza corresponde a una fuente del conocimiento para los mapuche, dado que la obtención del conocimiento se realiza mediante el uso de los sentidos de manera constante, pero principalmente, a través de la observación y de la audición, del lenguaje que emiten todos los elementos que componen la naturaleza, con la finalidad de interpretar los mensajes. Por tanto, comprender los fenómenos de la naturaleza. Sumado a lo anterior, se releva la espiritualidad, la cual se realiza mediante el lllëllipun, bajo el principio de reciprocidad, entendido como la correspondencia mutua entre el mapuche y la naturaleza sobre la base del respeto, la solidaridad, empatía; cuidado y amor hacia la naturaleza, puesto que esta protege, provee de alimentos y además proporciona conocimiento a la persona mapuche.

De este modo, emerge el mapuzugún, como una fuente del conocimiento, debido a que los abuelos, lo extraen de la tierra, mediante la audición. En tal sentido, el mapuzugún aglutina y vehiculiza el lenguaje que emiten todos los elementos y fenómenos que se manifiestan en la tierra, dado que todos tienen vida. Desde esta perspectiva, el mapuzugún se convierte en una fuente de conocimientos relevante para el mapuche, pues porta y moviliza el conocimiento y saber social, cultural, histórico y espiritual, arraigado en la cosmovisión mapuche, por medio de la comunicación.

Finalmente, se constata que algunos abuelos constituyen una fuente del conocimiento, a los que se debe recurrir, dado que son los encargados de traspasar el conocimiento a las nuevas generaciones, mediante la oralidad y la práctica

13 Ritual que se realiza para pedir o rogar a los cuatro dioses del wenu mapu (espacio de arriba) y mantener o restituir el bienestar y equilibrio de los habitantes del mapu (espacio: tierra).

14 Hace referencia a la celebración del matrimonio en la cultura mapuche.

15 Se refiere a una comida compartida en una reunión sociocultural con otros.

16 Corresponde a un intercambio de semillas, productos locales y conocimientos, sin uso de dinero.

17 Alude al año nuevo mapuche, es una actividad sociocultural que sucede en el equinoccio del invierno. Se produce una renovación en la naturaleza y en las personas.

18 Corresponde al territorio y organización tradicional mapuche.

situada, pues ellos poseen sabiduría y conocimiento y, por consiguiente, la capacidad y las formas de enseñanza para hacerlo. Esto se debe a que han acumulado el conocimiento y la sabiduría en su memoria, en la espiritualidad y en su conciencia, a través de la experiencia, en la participación de actividades cotidianas, espirituales y socioculturales. En suma, la naturaleza, mapuzungun y los abuelos, constituyen las principales fuentes del conocimiento mapuche, a las cuales recurren los kimeltuchefes para formar a niños/as y jóvenes mapuche.

A partir de las conclusiones expuestas, las fuentes del conocimiento deben ser consideradas en la educación que se entrega en escuelas situadas en contextos mapuche, con la finalidad contribuir a una educación más equitativa, contextualizada y culturalmente situada, lo que permitiría enriquecer los procesos de enseñanza y aprendizaje, y en consecuencia la formación de niños/as y jóvenes mapuche y, no mapuche. Esto contribuiría a avanzar hacia una educación intercultural en contextos mapuche.

### Agradecimientos

Expresamos los agradecimientos a la Universidad de La Frontera de Temuco, Chile. Del mismo modo, agradecemos a los participantes que aportaron con información para el desarrollo de esta investigación.

### Referencias citadas

Acuña, L.

2013 *Contextualización curricular y visibilización pewenche: significados atribuidos por docentes de primer ciclo básico a la implementación del currículum oficial en sus prácticas pedagógicas de aula en alto Bio-Bío*. Tesis magíster, Universidad de Chile, Santiago.

Augusta, F.

1903 *Lecturas Araucanas*. Editorial Kushe, Temuco, Chile.

Beltrán Véliz J. y Pérez S.

2018 "Factores que dificultan la relación educativa entre la educación escolar y el saber y conocimiento mapuche" *Diálogo Andino*, N°57: 5-16. Universidad de Tarapacá, Arica, Chile.

Beltrán Véliz J.; Mansilla J.; Del Valle, C. y Navarro, B.

2019 "Prácticas de enseñanza de profesores en contextos interculturales: Obstáculos y desafíos". *Magis. Revista Internacional de Investigación en Educación*, Vol.11, N°22: 5-22. Universidad de Manizales, Colombia.

Beltrán Véliz, J. y Osses, S.

2018 "Transposición didáctica de saberes culturales mapuche en escuelas situadas en contextos interculturales". *Revista Latinoamericana de Ciencias Sociales, Niñez y Juventud*, Vol.16, N°2: 669-684. Universidad de Manizales, Colombia.

Biblioteca del Congreso Nacional de Chile

2009 *Ley 20.370, establece la Ley General de Educación*. Recuperado de [https://especial.mineduc.cl/wp-content/uploads/sites/31/2018/04/LEY-20370\\_12-SEP-2009.pdf](https://especial.mineduc.cl/wp-content/uploads/sites/31/2018/04/LEY-20370_12-SEP-2009.pdf)

Biblioteca del Congreso Nacional de Chile

2009 Decreto 280, modifica *Decreto N° 40, de 1996, que establece los Objetivos Fundamentales y Contenidos Mínimos Obligatorios de la Educación Básica y fija Normas Generales para su Aplicación*. Recuperado de <https://www.bcn.cl/leychile/navegar?idNorma=1006477>

Bisquerra, R.; Dorio, I.; Gómez, J.; Latorre, A.; Martínez, F.; Massot, I.; Mateo, J.; (...) Vilá, R.

2012 *Metodología de la investigación educativa*. La Muralla S.A. Madrid, España.

Caniguan, N. y Villarroel, F.

2011. *Muñkupe ñlkantum*. Que el canto llegue a todas partes, Gráfica LOM. Santiago, Chile.

Carihuentro, S.

2007 *Saberes mapuche que debiera incorporar la educación formal en contexto interétnico e intercultural según sabios mapuche*. Tesis Magíster, Universidad de Chile. Santiago, Chile.

Charmaz, K.

1990 "Discovering chronic illness: using grounded theory". *Social Science and Medicine*, Vol. 30, N° 11:1161- 1172. Harvard University, Cambridge, Massachusetts.

Charmaz, K.

2000 "Constructivist and objectivist grounded theory". In *Handbook of Qualitative Research*, N. Denzin, Y. Lincoln. Thousand Oaks, California, USA.

Charmaz, K.

2006 *Constructing grounded theory. A practical guide through Qualitative analysis*. Thousand Oaks, California, USA.

Erize, E.

1960 *Diccionario Comentado Mapuche-Español: Araucano, Pewenche, Pampa, Picunche, Ranculche y Hui-lliche*. Cuadernos del Sur, Instituto de Humanidades, Universidad Nacional del Sur, Buenos Aires.



- Falavigina, C. y Arcanio, M.  
2011. "Redes teóricas sobre la noción "la relación con el saber": elementos para el análisis de una noción en construcción". *Revista IRICE*, Nº 22: 7-16. Instituto Rosario de Investigaciones en Ciencias de la Educación CONICET-UNR.
- Flick, U.  
2007 *Introducción a la investigación cualitativa*. Morata, S.L. Madrid, España.
- Flores, R.  
2009 *Observando observadores: Una introducción a las técnicas cualitativas de investigación social*. Ediciones Universidad Católica de Chile, Santiago, Chile.
- Gavilán, P.  
2012 *El pensamiento en espiral. El paradigma de los pueblos indígenas*. Ebook producción, Santiago, Chile.
- Gasché, J.  
2008. Niños, maestros, comuneros y escritos antropológicos como fuentes de contenidos indígenas escolares y la actividad como punto de partida de los procesos pedagógicos interculturales: un modelo sintáctico de cultura. En *Educando en la diversidad cultural. Investigaciones y experiencias educativas interculturales bilingües*, J. Gasché, M. Bertely, R. Podestá, Abya-Yala, Quito, Ecuador.
- Gurdián, A.  
2007. *El paradigma cualitativo en la investigación socio-educativa*. Print Center, San José, Costa Rica.
- Harris, H.  
2002 "Coyote goes to school: The paradox of indigenous higher education". *Canadian Journal of Native Education*, Vol. 26, Nº 2: 96-187. University of Toronto.
- Kuhn, T.  
1962. *La estructura de las revoluciones científicas*. Fondo de Cultura Económica. Ciudad de México, México.
- Lara, M.  
2012 *Aprender a leer y a escribir en la lengua mapudungun, como elemento de recuperación y promoción de la cultura mapuche*. Tesis doctoral, Universidad Autónoma de Barcelona, España.
- Loncon, E 2017  
"El mapuzugún desde el pensamiento mapuche: Pasado, presente y futuro". *Revista de Estudios Latinoamericanos. Nueva Época (Sevilla)*, Nº Especial, 204-219. Universidad Pablo de Olavide de Sevilla, España.
- Llanquinao, H.  
2009 *Valores de la educación tradicional mapuche: Posibles contribuciones al sistema educativo chileno*. Tesis doctoral, Universidad de Barcelona, España.
- Malik, B. y Ballesteros, B.  
2015 "Construcción del conocimiento desde el enfoque intercultural". *Diálogo Andino*, Nº 47: 15-25. Universidad de Tarapacá, Arica, Chile.
- Mansilla, J.; Becerra, S. y Merino, M.  
2015 "Curriculum Violence: Occidental knowledge hegemony in relation to indigenous knowledge". *Procedia-Social and Behavioral Sciences*, Vol. 190, 434-439, University of Cologne, Germany.
- Mansilla, J.; Llancavil, D.; Mieres, M. y Montañares, E.  
2016. "Instalación de la escuela monocultural en la Araucanía, 1883-1910: dispositivos de poder y sociedad mapuche", *Educação e Pesquisa*, Vol. 42, Nº1: 213-228. Universidad de São Paulo, Brasil.
- Marileo, A.  
2010 ¿Quiénes somos los mapuche? [http:// latitudes-latinas.com/download/artigos/Qui%C3%A9nes%20somos%20los%20Mapuche.pdf](http://latitudes-latinas.com/download/artigos/Qui%C3%A9nes%20somos%20los%20Mapuche.pdf) (28 de junio de 2019).
- Mellado, M. y Chaucono, J.  
2015 "Creencias pedagógicas del profesorado de una escuela rural en el contexto mapuche". *Revista Actualidades Investigativas en Educación*. Vol. 15, Nº 3: 1-19. Universidad de Costa Rica, San José.
- Meza, E.  
2016 *Naturaleza y origen del kimün mapuche y su relación con el medio ambiente mediante sus estrategias de enseñanza-aprendizaje*. Tesis de Magister, Universidad de La Frontera, Temuco, Chile.
- Murillo, E. y Garcés. L.  
2016 "Investigando con sentido". *Revista Lasallista de Investigación*, Vol. 13, Nº2: 7-8. Corporación Universitaria Lasallista.
- Noreña, A., Alcaraz, N., Rojas, J. y Rebolledo, D.  
2012 "Aplicabilidad de los criterios de rigor y éticos en la investigación cualitativa". *Aquichán*, Vol. 12, Nº3: 263-274. Universidad de La Sabana, Colombia.
- Ñeco, M.  
2018 "Formación del profesorado de pedagogía en el enfoque intercultural universidad Veracruzana-México". *Diálogo Andino*, Nº 57: 39-47. Universidad de Tarapacá, Arica, Chile.
- Pacheco, C. y Osses, S.  
2014 *Saberes mapuche en la relación del hombre con la naturaleza: aportes para sustentar una educación ambiental desde la interculturalidad*. Actas del III Congreso Nacional de Investigación en Enseñanza de la Biología, pp. 203-211. Universidad Autónoma de Colombia.
- Corporación Nacional de Desarrollo Indígena  
2011 *Enciclopedia de las Artes de los Pueblos Indígenas de Chile*. Fondo de Cultura y Educación, Santiago, Chile.

- Pereira, J.; Reyes, M. y Pérez, F.  
2014 *Ecos de las plabras de la tierra desde un último confín del mundo. Reencontrando el ser mapuche pewenche en el valle del Queuco*. ANDROS. Santiago, Chile.
- Pineau, P.  
2001 ¿Por qué triunfó la escuela? o la modernidad dijo: "esto es educación", y la escuela respondió: "yo me ocupo". En *La escuela como máquina de educar. Tres escritos sobre un proyecto de la modernidad*, P. Pineau, pp. 27-52. Paidós, Buenos Aires, Argentina.
- Quilaqueo D.; Quintriqueo S.; Catriquir D. y Llanquino, G.  
2003. Kimeltuwün mew amukey ta zugu: una didáctica para abordar conocimientos mapuches en el proceso de formación inicial en educación intercultural. En *Cuatro estudios para mejorar la formación inicial docente*, J. Pino, pp. 53-148. Facultad de Educación. Universidad Católica de Temuco, Chile.
- Quilaqueo, D.  
2005 "Educación Intercultural desde la teoría del control cultural en contexto de diversidad sociocultural mapuche". *Cuadernos Interculturales*, Vol. 3, N° 4: 37-50. Universidad de Valparaíso, Chile.
- Quilaqueo, D. y Quintriqueo, S.  
2007 "Conocimientos educativos vernáculos para la innovación curricular en contexto mapuche". *Revista de Psicología*, Vol. 16, N° 1: 97-121. Universidad de Chile, Santiago, Chile.
- Quilaqueo, D.  
2010 Racionalidad de los saberes educativos mapuche apoyada en la memoria de los kimches. En: *Interculturalidad en contexto mapuche*. D. Quilaqueo, C. Fernández y S. Quintriqueo, pp. 55-82. Universidad Nacional del Comahue, Neuquén, Argentina.
- Quilaqueo, D. y Quintriqueo, S.  
2010. Saberes educativos mapuches: un análisis desde la perspectiva de los kimches. *Polis*, Vol. 9, N°26: 337-360. Universidad Bolivariana, Santiago Chile.
- Quilaqueo, D.; Fernández, C. y Quintriqueo, S.  
2010 *Interculturalidad en contexto mapuche*. Editorial Educo. Universidad Nacional del Comahue, Neuquén, Argentina.
- Quilaqueo, D. y Torres, H.  
2013 "Multiculturalidad e interculturalidad: desafíos epistemológicos de la escolarización desarrollada en contextos indígenas". *Alpha*, N° 37: 285-300, Universidad de los Lagos, Osorno, Chile.
- Quilaqueo, D.; Quintriqueo, S.; Torres, H. y Muñoz, G.  
2014 "Saberes educativos mapuches: aportes epistémicos para un enfoque de educación intercultural". *Chungará*, Vol. 46, N° 2: 271-283, Universidad de Tarapacá, Arica, Chile.
- Quintriqueo, S.; Quilaqueo, D. y Torres, H.  
2014 "Contribución para la enseñanza de las ciencias naturales: saber mapuche y escolar". *Educação e Pesquisa*, Vol. 40, N°4: 965-982. Universidad de São Paulo, Brasil.
- Quintriqueo, S.; Morales, S.; Quilaqueo, D. y Arias, K.  
2016 Interculturalidad para la formación inicial docente: *Desafíos para construir un diálogo intercultural*. Ediciones Universidad Católica de Temuco, Chile.
- Quintriqueo, S.; Riquelme, E.; Morales, S.; Quilaqueo, D. y Gutiérrez, M.  
2017 "Conocimiento educativo en el contexto escolar y en la educación familiar mapuche: principales tensiones epistemológicas". *Revista Brasileira de Educação*, Vol. 22, N° 71:1-19. Asociación Nacional de Posgraduación y Pesquisa en Educación-ANPEd, Río de Janeiro, Brasil.
- Sánchez-Melero, H. y Gil-Jaurena, I.  
2015 "Análisis interseccional y enfoque intercultural en el estudio de la ciudadanía y la participación. Consideraciones epistemológicas". *Diálogo Andino*, N° 47:143-149. Universidad de Tarapacá, Arica, Chile.
- Shulman, L.  
2005 "Conocimiento y enseñanza: fundamento de la nueva reforma". *Profesorado. Revista de Currículum y Formación del Profesorado*, Vol. 9, N°2: 1-30. Editorial Universidad de Granada, España.
- Sandín, M.  
2003 *Investigación cualitativa en educación*. Fundamentos y tradiciones. McGraw-Hill, Madrid, España.
- Strauss, A. y Corbin, J.  
2002 *Bases de la investigación cualitativa. Técnicas y procedimientos para desarrollar la teoría fundamentada*. Universidad de Antioquia. Medellín, Colombia.
- Tereucán, J. Briceño, C. y Gálvez, J.  
2016 "Equivalencia y valor en procesos de reciprocidad e intercambio entre los mapuches". *Convergencia. Revista de Ciencias Sociales*, N°72: 199-220. Universidad Autónoma del Estado de México. Toluca, México.
- Torres, H. y Quilaqueo, D.  
2011 "Conceptos de tiempo y espacio entre los mapuches: racionalidad educativa". *Papeles de trabajo-Centro de Estudios Interdisciplinarios en Etnolingüística y Antropología Socio-Cultural*, N°22: 13-27. Universidad Nacional de Rosario, Argentina.

Turra, O.; Lagos, M. y Valdés, M.

2018 "Identidad cultural indígena en el discurso pedagógico de la historia. Una mirada al currículum latinoamericano". *Diálogo Andino*, N° 57:49-60. Universidad de Tarapacá, Arica, Chile.

Valles, M.

2007 *Técnicas cualitativas de investigación social. Reflexión metodológica y práctica profesional*. Síntesis, Madrid, España.

Walsh, C.

2008 "Interculturalidad, plurinacionalidad y decolonialidad: las insurgencias político-epistémicas de refundar el Estado". *Tabula Rasa*, N°9: 131-152. Universidad Colegio Mayor de Cundinamarca, Bogotá, Colombia.

Williamson, G. y Flores, F.

2015 *Estado del arte de la Educación Intercultural bilingüe en Chile, 1990-2013*. Colección Espiral Social, Universidad de La Frontera de Temuco, Chile.